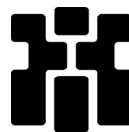




Disponible en [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)

## Estudios de Historia Novohispana

[www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.html](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.html)



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

Artículo

### Vida de una modista francesa en el mundo hispánico. Luisa de Dufresi, un caso de movilidad en el siglo XVIII<sup>☆</sup>



#### *Life of a French dressmaker in the Hispanic world. Luisa de Dufresi, a mobility case in 18th century*

Carmina Pérez

Colegio de Historia, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, Ciudad de México, México

#### INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

*Historia del artículo:*

Recibido el 19 de diciembre de 2016

Aceptado el 17 de mayo de 2017

On-line el 8 de julio de 2017

*Palabras clave:*

Movilidad

Franceses

Mujeres

Nueva España

Siglo XVIII

#### R E S U M E N

En la sociedad novohispana, donde el conjunto masculino tenía preponderancia dentro de los diversos ámbitos públicos, el fenómeno de la movilidad fue una práctica de mayor presencia entre los hombres, aunque también se manifestó en la vida de algunas mujeres. El presente artículo busca rescatar la historia de una mujer francesa para demostrar una perspectiva distinta de este fenómeno en particular. Mediante el uso de su proceso inquisitorial se pretende comprender su experiencia, los factores que la orillaron a desplazarse por diversas zonas geográficas y los beneficios —si es que los hubo— de los que gozó gracias a ella.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND

(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

<sup>☆</sup> Este trabajo se desprende de mi tesis de licenciatura titulada «Una falsa viuda en la Nueva España: El caso de Luisa de Dufresi», UNAM, FFYL, 2015. En ella abordo con mayor profundidad algunos de los elementos de la vida de esta francesa presentados en las páginas siguientes, así como otros de interés. Agradezco al Dr. Gabriel Torres Puga, al Dr. Raffaele Moro y a Arturo Silva sus observaciones y comentarios pertinentes a este trabajo.

Correo electrónico: [carmina.pj@hotmail.com](mailto:carmina.pj@hotmail.com)

La revisión por pares es responsabilidad de la Universidad Nacional Autónoma de México.

<https://doi.org/10.1016/j.ehn.2017.05.004>

1870-9060/© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

## A B S T R A C T

---

**Keywords:**

Mobility  
 French people  
 Women  
 New Spain  
 18th Century

In the Novohispanic society, where the masculine group had preponderance within the diverse public areas, mobility was a practice more common among the men, although it was also present in some women's life. This article aims to rescue the story of a French woman to demonstrate a different perspective of this particular phenomenon. Through the analysis of her inquisitorial process, we try to understand her experience, the factors that led her to move through several geographic areas and the benefits — if there were any — that she may have enjoyed thanks to it.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license

(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

---

La movilidad trasatlántica ha estado presente en el mundo hispánico desde el siglo XVI, y las experiencias registradas en los documentos de la época permiten conocer los impactos de aquellos viajes en la vida de quienes los realizaron. Dicha documentación recolecta testimonios de hombres, principalmente, que viajaban de un lado a otro debido a sus empleos, pues solían dedicarse al comercio, a las relaciones diplomáticas o a otros cargos que los obligaban a establecerse en un nuevo lugar de residencia dejando, en muchas ocasiones, a las esposas en sus lugares de origen. No obstante, la experiencia femenina de dichas situaciones pocas veces se conoce, pocos son los registros que dan cuenta de la huella que dejó en las mujeres tener que realizar viajes, ya fuera al lado de su esposo, o incluso solas. Durante la época de la colonización de América, las esposas de los hombres que cruzaban el Atlántico hacia el Nuevo Mundo para cumplir con labores colonizadoras se vieron obligadas a embarcarse solas para encontrarse después con sus maridos; las cartas mediante las cuales mantenían comunicación con sus parejas reflejan un poco aquella contraparte de los viajes, la experiencia vivida por las mujeres propia del traslado a un lugar completamente nuevo.

Si bien la correspondencia es una rica fuente de información que plasma ciertos aspectos importantes para los individuos cuando a movilidad se trata, no es la única. Los procesos inquisitoriales han permitido a los historiadores conocer otro tipo de relatos que reflejan experiencias completamente diferentes que no solo brindan la posibilidad de comprender un poco mejor a los reos a quienes se procesaba, sino también a la sociedad con quienes se relacionaron y el contexto en el que se desarrollaron. Si consideramos que el conjunto masculino poseía mayor libertad que el femenino, es fácil entender por qué el fenómeno de la movilidad ha sido una de las problemáticas recientemente abordadas por la historiografía desde esa perspectiva particular; basten de ejemplo los trabajos de Raffaele Moro<sup>1</sup>; sin embargo, investigaciones como las realizadas por Rebecca Scott sobre el Caribe han permitido conocer casos excepcionales de mujeres que, sin un esposo, viajaban por diversos lugares llevando consigo, en algunas ocasiones, a sus hijos<sup>2</sup>. Este ir y venir por diversos territorios dotaba a los individuos de características particulares que en algunas ocasiones no eran del todo aceptadas por aquellos con quienes se relacionaban.

Luisa de Dufresi<sup>3</sup>, una mujer francesa que llegó a la Nueva España en la segunda mitad del siglo XVIII, es un caso similar a los estudiados por Scott. Sin embargo, no es solo la movilidad uno de los elementos a destacar del caso de esta mujer, pues su proceso inquisitorial fue iniciado debido a denuncias de sus

---

<sup>1</sup> Véase, por ejemplo, Moro (2014).

<sup>2</sup> Scott y Juan (2012).

<sup>3</sup> Proceso contra Luisa de Dupresne, modista, por proposiciones heréticas. AGN, *Inquisición*, vol. 1215, exp. 6. El apellido de esta mujer aparece registrado de diversas maneras en su proceso inquisitorial: Ofrosi, Dupresne o Dufresne. Para esta investigación se utilizará Dufresi, pues es el apellido con el que firma sus declaraciones hechas ante el tribunal.

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/7551161>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/7551161>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)